Cassa Conto
för
Lappska Resan.
1827.

Debet

1827.			Svenskt Specie Rd	ß	Norskt Specie Rd	ß	Rdr Rd	ß		Summa Rd	ß	
Juni	1.	Fredrik emottagit i sin värka					25.	..	..			
		v. Scheele återbänt hemm i Gefle										
		tilsända					75	..	..			
		Uti Portföljen i Sv: Sedlar ..					391.	32	..			
		Do Do i Sv. Koppamynt.					1.			492.	32.	
		Do Do i Svenskt Speciemynt.										
		2 st à 1 Rds.	2	..								
		6 st à 16 ß	2	..								
		72 st à 2 ß	3	..								
		1 Dansk Rds	1.	..								
		1 Mörners medalj: 1 Jernkontorets Do	2	..								
		2 Landtbr: Acad. 1. Vett. Acad. Jetton	1.	..								
		1 Tyskt — 1 Ryskt mynt.	..	4.								
		Genom Quensel 2 Hern: medalj:	2	..								
		Lån af Quensel. 6 st à 1 Rds.	6	..								
		Utföres efter 4 Rd 8 ß per 1 Rd Specie								79.	24.	8 ..
		Norskt mynt i Sedlar	..	..	49	..						
		Do Do i Koppamynt.	..	..	1.	..						
		Utföres efter 104 ß Bco curs med								162.	24.	..
		Förvarlåt 60 ß Norskt i Svenskt								1.	27.	..
		1 Ducat .. – –								7.	24.	..
		Transport	19.	4.	50	..	—	—	—	743.	35	8.

Credit

			Svenskt Specie Rd	ß	Norskt Specie Rd	ß	Rdr Rd	ß		Summa Rd	ß	
Juni	22.	Fredrik redovisar	..	..	–	..	40	..	..			
		Svenskt Koppamynt såsom betalt	..	..	..	..	1.	..	..	41.	..	–
		Halsband åt hunden	..	..	..	..	..	24.	..			
		5 Rullar Tobak	..	..	..	..	1.	42	..			
	23.	Resan från Luleå till Johannisro	..	..	..	..	7.	16	..			
	27.	Dricksp. vid Johannisro – ..	..	..	..	..	2.	..	..			
	28.	Do vid Öfver Marajärf .. –	..	..	..	..	..	24.	..			
	29.	Do vid Bränna	..	..	..	..	..	12	..			
Juli	1.	Ett par Kängskostöflor	..	..	..	..	4.	24.	..			
	2.	Åt en vägvisare	..	..	..	..	..	24.	..			
	"	Till 2ne Roddare	..	16	..	..	..	..	..			
	3	Dricksp. vid Bränna	..	..	..	..	1.	24.	..			
	4.	Stöflors smörjning	..	..	..	..	..	12	..			
	–	Ett par Kängskostöflor ..	..	..	..	..	2.	36.	..			
		Dricksp: vid Göljen	..	..	..	..	3	..	..			
	5.	Do vid Orasjärf – ..	..	..	..	..	..	36.	..			
	6	3 Ekorrskinn –	..	..	..	..	..	12	..			
		Dricksp. vid Skröfren	..	10	..	..		24.	..			
	7	Do vid Hackas – ..	–	..	..	..	..	36.	..			
	–	Dockas, en Tiggar Lapp ..	..	–	..	..	..	16	..			
	8	Sockas mor och 11 barn	..	4.	..	..	..	..	..			
	–	Mjölk vid Wassera – –	..	..	..	–	..	16	..			
	10	Dricksp. åt Petter Nilsas –	–	8	..	..	..	16	..			
	–	Stöfvel lagning – – –	..	..	..	..	..	12	..			
		Transport	..	38	.	..	28	22	..	41.	..	..

Debet

1827			Svenskt Specie Rd	ß	Norskt Specie Rd	ß	Rgs Rd	ß	Summa Rd	ß
		Transport	19	4	50				743	35 8
		Transport	19	4	50				743	35 8

Credit

1827			Svenskt Specie Rd	ß	Norskt Specie Rd	ß	Rgs Rd	ß	Summa Rd	ß
		Transport		38			28	28	41	
Juli	12	Drickspenningar		2						
	"	Från Gellivare till Kelfva						36		
	14.	Från Gellivara till Schaunja					15.	42		
	"	Ruodna					2			
	16	Från Schaunja till Jaurikorki					15			
	"	Wantpenningar vid Luspen					2.			
	"	Nattquarter et vid Schaunja					1.			
		Hundmat		2						
	21.	Från Jaurikorki till Svattja lukt					9.			
	22	Till Wertetack					6			
		Hyra för båt till Svattja					3.			
		Tillökning på skjutsen till Wertetack					3			
	23.	Drickspengar åt Lappen Petter						24.		
	"	Mat uti Muskö		16						
	24.	Från Wertetack till Kjöbsvig				84.				
	"	Förvärlat med Petter				60.				
	"	Roudna				24.				
	25.	Nordvall				48				
	—	6 K:or Brännvin			3.	24.				
	"	5 Pel Brännvin				40				
	"	1½ ℔ Tobak				36				
	"	Papper				12				
	"	1 K:a Conjack			1.					
	"	300 Skorpor 50 Kringlor			1.	74.				
	"	Nordvall			3	8				
		Transport	1.	10	11.	50	86	34.	41.	

Debet

1827		Svenskt Specie Rdr	ß	Norskt Specie Rdr	ß	Rgs Rdr	ß	d	Summa Rdr	ß	d
	Transport	19.	4	50	..	..	.	.	143.	35.	8.
	Transport	19.	4	50	..	..	..	.	143.	35.	8

Credit

1827			Svenskt Specie Rdr	ß	Norskt Specie Rdr	ß	Rgs Rdr	ß	d	Summa Rdr	ß
		Transport	1.	10	11	50	86	34.		41.	..
Juli	25	Drickspengar vid Kjöbsvig	..	.	..	60	..	..	..		
		6 Pipor	..	..	..	12	..	..	..		
	26	Fra Kjöbsvig til Sandtorv	..	..	4.	24.	..	..	..		
	..	En bok Papper	..	..	..	24.	..	..	..		
	..	Band	..	..	..	6	..	..	..		
	..	2 Kr Conjack	..	..	2	..	..	..	..		
	..	1 ℔ Caffé	..	..	..	48	..	..	..		
	..	1½ ℔ Socker	..	..	..	72	..	..	..		
	..	Nordvall	..	..	..	45	..	..	..		
	..	Ett Bleckkärl	..	..	..	12	..	..	..		
	..	Roudna	..	..	..	24.	..	..	..		
	..	Tran	..	..	..	26	..	..	..		
	..	Roudna	..	..	3	72	..	..	..		
	..	Bössans lagning	..	..	..	8	..	..	..		
	..	44 aln Tältväf	..	..	7.	40	..	..	..		
	..	En bundt Snören	..	..	..	36	..	..	..		
	..	Tältstänger	..	..	..	24.	..	..	..		
	..	Drickspengar	..	..	..	5	..	..	..		
	..	Tältstickor	..	..	..	12	..	..	..		
	..	Arbetslön för tältet	..	..	..	96	..	..	..		
	..	En bundt Snören	..	..	..	24.	..	..	..		
	27	Drickspenge	..	..	1.	..	..	..	..		
		Järnarbete på tältstängerna	..	..	..	12	..	..	..		
	..	Från Sandtorv til Evenäs	..	..	1.	87	..	..	..		
	..	Roudna	..	..	..	24.	..	..	..		
	28	Drickspengar	..	..	..	12	..	..	..		
		Till Balanger skjuts	..	..	2.	..	..	..	..		
		Transport	1.	10	38	15	86	34.		41.	..

Debet

1827			Svenskt Specie Rd	ß	Norskt Specie Rd	ß	Rbd Rd	ß	d	Summa Rd	ß	d
		Transport	19	4	50					743	35	8
		Transport	19	4	50					743	35	8

Credit

1827			Svenskt Specie Rd	ß	Norskt Specie Rd	ß	Rbd Rd	ß	d	Summa Rd	ß
		Transport	1	10	38	15	23	34		41	
Juli	29.	Rehnost				48					
	"	v. Schöele				9					
	"	F. Röbson				9					
	31.	Mat vid Balanger			1						
	"	Roudna				37					
	"	Present til Roudna				2					
	28.	Dricksp[e]ngar vid Evenäs		16							
	31.	Nattquarter vid Balanger		22							
	"	Drickspengar dersammastädes		2							
Aug	3	Rehnmjölk		2							
	5.	Rehnmjölk						24			
Juli	31	Wilgus för skjuts till Kiktja elf	4				15				
	"	Från Kiktja till Skartatjorko	1				1				
	6	Renost						16			
		Till Mortinisjorko, 5 Rehnar					5				
	7	Länsman Skolm för vägvisning					1	24			
	"	Rehnmjölk						16			
	"	Till Woupitasvaggi 5 Rehnar					1	42			
	"	Ost och Rehnmjölk					1	24			
	8	Till Kalasvouma, 4 Rehnar					6				
	"	Drickspenningar		2							
	9	Till Killinge					9	18			
	"	Lappen Skaltja, skjuts för en Herk.					1	24			
	11	Johan Göransson från Nertiniva					2	24			
	12	Från Killinge till Ladnivaara					6				
	13.	Roudnas slutliquid					15				
	"	Nordvallo slutliquid					18				
	14	Postaken och Bengt från Kelfra						30			
		Sko och Stöfvelsmörjning						12			
			7	12	40		173			41	

Debet

1827		Svenskt Specie Rd.	ß.	Norskt Specie Rd.	ß.	Rd.	ß.	Summa Rd.	ß.
	Transport	19	4	50				743	35.8
	Summa	19	4	50				743	35.8

Credit

1827			Svenskt Specie Rd.	ß.	Norskt Specie Rd.	ß.	Rd.	ß.	Summa Rd.	ß.
		Transport	7	12	40		173		41	
Aug	15	Afsändt till Bergs Rådet L. M. Robson			10					
		Förlust på förvexling af Norska myntet					2	36.9		
		Speciemyntet, 7 Rd. 12 ß uträknade efter 200 ß cours					30	10		
		Norska myntet 50 Specie uträknade efter 156 ß cours					162	24	368	22.9
		Saldo								
		Svenskt Speciemynt	11	40			49	14.8		
		1 Ducat J.					7	24		
		Svenska Sedlar					277	22.3	334	12.11
		Summa	19	4	50				743	35.8

Gellivaara den 15 aug 1827

Sammandrag af denna Räkning är afsändt från Gellivaara denna dag.

L. M. Robson

Debet.

1827.			Svenskt Specie Rd	ß	Rdr Rd	ß	Summa Rd	ß
Aug.	16	An Saldo från föregående pag.						
		Svenskt Speciemynt	11.	40	49	14.8		
		1 Ducat			7.	24.		
		Svenska Sedlar			277.	22.	334	12.11.
		Transport.	11.	40.			334.	12.11.

Credit.

1827.			Svenskt Specie Rd	ß	Rdr Rd	ß	Summa Rd	ß
Aug.	16.	Klädders lagning				24.		
	"	Rehntunger och Rehnstekar			15.			
	"	Mamsell Björkman, 1 Ducat			7.	24.		
	"	2ne Nycklar				24.		
	"	Dricksgengar				18.		
	17.	D:o i Rijpas				36.		
	"	D:o till Mårten Umström			1.			
	17.	Ett bref till Jockmock				18.		
		Från Gellivaara till Rijpas.			2.			
		Commissarien Hedberg						
		1 Himmelins medaille	1.					
		Dricksgengar hos Hedbergs	1.					
	18	Från Gellivaara till Nattavaara			8.	30.		
	18	Klockaren Wennström för						
		nattquarter etc i Sadnivaara			2.	18.		
		Ett bref till Jockmock			1.	8.		
	"	En Kont till Murjik			1.	44.		
		Transport.	2.		42.	4.		

Debet

1827.			Socknet Specie Rd	ß	Rbs Rd	ß		Summa Rd	ß	
		Transport	11.	40	..	..	..	334.	12.	11
		Transport	11.	40	..	..	..	334.	12.	11

Credit

1827.				Socknet Specie Rd	ß	Rbs Rd	ß	Summa Rd	ß
		Transport		2.	..	42.	4.		
Aug	20.	Drickspengar vid Nattavaara		..	8	..	..		
	22	Till Storberget		..	..	5.	24.		
		Nattqvarter i Sarvesöive		..	2.	..	24.		
		Till Skråfven		..	..	1.	16.		
		Drickspengar		..	2	..	..		
		Tolken Carl Gustaf från Gellivaara till Skråfven		..	..	4.	..		
	23.	Drickspengar vid Landsjärf		..	..	..	24.		
	..	Skjuts genom Sockenförsamn		..	..	..	30.		
		Drickspengar vid Skråfven		..	8.	..	..		
		Bärarelön från Gellivare till Gyljen för en kunt		..	..	6	24.		
		Från Skråfven till Ytter-Morjärf, skjuts med 2 pers.		..	..	10.	30.		
		Från Öfver Morjärf till Ytter Morjärf		..	..	..	18.		
		Dricksp. vid Öfver Morjärf		..	..	..	36.		
		Bärarelön till Johannisörn	5 pers.	..	..	4.	..		
		Skjuts från Johannisörn till Luleå Gammelstad, 3 hästar		..	..	12.	18.		
		Nattqvarter i Rånbyn.		..	..	1.	..		
		Transport.		2.	20	90	8.		

Debet

1827.			Svenskt Specie		Rd. S.		Summa	
		Transport	11.	40			334.	12
		Transport	11.	40			334.	12

Credit

1827.			Svenskt Specie		Rd. S.		Summa	
		Transport	2.	20	90.	8		
Aug.	30.	Återställt till Bergmästar Quensel, 1 Hermelin Medalj: 2 Specie Rikdaler	3.					
Sept.	23.	Skjuts från Gammelstaden till Piteå			3.	16		
	"	Nattqvarter och matsäck			4.	42		
	24.	Skjuts till Sunnanå			5.	2		
	25.	D:o till Gamboda			4.	38		
	26.	Skjuts till Umeå			5.	42		
		Nattqvarter et: i Umeå			3.	20		
	27.	Skjuts till Bröta			5.	45		
	28.	Mat och logie i Bröta			1.			
	29.	Skjuts till Hernösand			5.	39		
	"	Nattqvarter et: i Hernösand			1.	20		
	"	Skjuts till Gefle			17.	36		
		Nattqvarter et: i Sundsvall			3.	38	153.	10
		Drickspengar i Gammelstaden Dansk Specie 2 à 16 B:sk.	1.	32				
		Transport	7.	4			153.	10

Debet

1827.		Svenskt Specie	Rd. ß.	Summa
	Transport . . .	11. 40	. .	334. 12. 11
	Summa . . .	11. 40	. .	334. 12. 11

Credit

1827.		Svenskt Specie	Rd. ß.	Summa
	Transport . . .	7. 4.	. .	153. 10. –
Octob. 10	Speciemynt, 7 Rd. 4 ß utföres efter 200 ß cours. . .	. .	. .	29. 24. 8
	Saldo af mig enskildt redovisas . . .	4. 36		151. 26. 3
	Summa . . .	11. 40	. .	334. 12. 11

Gefle den 10 October 1827.

J. M. Robson —

Debet **Sammandrag af förestående Räkning** Credit.

	Svenskt Specie		Norrskt		Rd. Sk.			Summa		
Uti Fredriks väska					25.	.				
v. Scheele återburit					75.	.				
Uti Portfeuillen					392.	32.	.	492.	32	.
D:o	11.	4.			46.	2.	4.			
D:o			50.	.	162.	24.	.			
D:o 1. Ducat					7.	24.	.	216	8.	8
Lån af Bergm. Quensel	5.	.			20.	40.	.			
Förväxlat 60ß Norrskt					1.	27.		22.	19.	.
Transport	16.	4.	50.	.	.	.	.	731.	11.	8

	Svenskt Specie		Norrskt		Rd. Sk.			Summa		
Skjutspenningar:										
Vid resan från Gellivaara till Norrige					64.	22.	.			
Uti Norrige			16.	117.	55.	6.	.			
Resan fr. Norrige till Gellivaara					83.	18.	.			
D:o D:o D:o	5.	16.			22.	10.	8.			
Resan fr. Gellivaara till Gstaden					62.	14.				
D:o fr. Gstaden till Gefle					63.	2.	.	350.	24.	8
Upköp af diverse varor:										
Uti Gellivaara					9.	42.				
Uti Norrige			10.	12.	32.	39.	7.			
Vid återresan						24.	.	43	9.	7.
Mat och Dricksvaror:										
Under resan till Gellivaara och Norrige					1.	16.	.			
Uti Norrige			10.	66.	34.	15.	11.			
Åter resan till Gellivaara					2.	32.	.			
D:o D:o		46.			3.	47.	4.			
Resan fr. Gellivaara t. Gammelstaden					23.	24.		65.	39	7
Transport	6.	14.	37	75	.	.	.	459.	25	10

Debet

	Svenskt Specie		Norrskt		Rb:s			Summa		
Transport	16.	4.	50.	.	.	.	.	731.	11.	8.
Summa Rd:r	16.	4.	50.	.	.	.	.	731.	11.	8.

Credit

	Svenskt Specie		Norrskt		Rb:s			Summa		
Transport	6.	14.	37.	75.	.	.	.	459.	25.	10.
Dricks penningar:										
Vid resan till Norrige					10.	20.	.			
Uti Norrige			1.	79.	5.	18.	2.			
Vid återresan och i Gelliv.					3.	18.	.			
D:o D:o	5.	2.	.	.	21.	.	8.	40.	7.	4.
Diverse:										
Uti Sverige	.	.	.	.	5.	6.	9			
Uti Norrige	.	.	.	86.	2.	15.	10.	7.	22.	7.
Fredrik redovisar:										
Uti Västan emottagne					25.	.	.			
Innan d. 23/6. använde					15.	.	.			
Emellan d. 25/8. och d. 3/10. använde					131.	35.	11.		.	.
D:o D:o		26.	.	.	2.	12.	4.	174.	.	3
Saldo:										
Från Gellivaara afstående:			10.	.	32.	24.	.			
Varav contant	4.	10.			17.	26.	8.	50.	1.	8.
Summa Rd:r	16.	4.	50.	.	.	.	.	731.	11.	8.

Recapitulation

	Rd. S.
Då å andra Sidan stående Saldo: 50.1.4. afdrages från Summan 731.11.4. utgör Kostnaden för Resan, af oss utbetalte —	681.10..
Hr Bergsrådet af Robson liqviderat:	
Reparation och fodral till Barometern —	18..
Medicamenter —	9.24.
Skuld till Quensel för:	
1. Hermelins Medalj 4. Rdr Specie — } 5: à 4.2.	20.40.
Skuld till v. Scheele för	
Fredriks Lån —	19.44.
Summa Rdr:	749.22.

Obs. Quensel gottgör för ett Tält ..

Recapitulation

	Rd:s
Då å andra sidan stående Saldo: 50:1.9 afdrages från Summan 731:11.9 utgör kostnaden för Resan, af oss utbetalte	681:10..
H: Bergsrådet af Robson liquiderat:	
Reparation a…	
Medicame…	
Skuld till …	
1. Hermelin…	
4. Rd Spe…	
Skuld till …	
Fredriks …	…
Summa Rd:	749.22.

Obs. Quensel godtgör för ett tält — —

Af Bergmästar v. Schéele bekommit 15 Rd Rd:s, som kommendant förräknas — Gefle den 11 October 1827.

F. Robson